いきいき、ナコーヤ

Nagoya is Healthy

誰もがいきいきと過ごせるまち。

多様化する社会の中で、子どもから若者、高齢者まで、 誰もが安心していきいきと生活していくことが できるまちです。

A city where everyone can live an active life.

In our diversifying society, children, young people, and the elderly all live an active, comfortable life here.

子ども・青少年

Children and Youth



名古屋市青少年 交流プラザ

YOUTH EXCHANGE PLAZA ◆ MAP - 16

青少年の社会参加・参画活動の促進や、自主的な活動の支援、地域・世代間交流活動など、さまざまな方法で青少年の活動を応援する施設です。また、分館として、スポーツ・音楽・演劇・ダンスなどの練習合宿から大学のゼミ・サークル活動など幅広くご利用いただける宿泊施設もあります。

This facility supports youth activities in a variety of efforts, including encouraging youth social participation, supporting self-directed action, and neighborhood and generational interaction activities. There is an annex to use for group accommodation. You can use this facility for a variety of purposes such as training camps for sport, music, drama, or dance, or seminars and club activities for university students.



子どもたちが日常生活の中でふれる機会が少なくなってしまった水、緑、土。そんな自然を太陽のもとで思いっきり感じ、子どもたち自身で遊びを発見し、創り出す遊びのふるさとを目指しています。

Children have fewer opportunities to come into contact with water, greenery, and soil in their daily lives. We aim to create a place of play dear to children's hearts where they can fully experience nature under the sun and discover and create their own fun games and activities.



名古屋市子どもの権利相談室 「なごもっか」



17

Nagoya City Advisory Center on Children's Rights [Nagomokka]

子どもの権利を守るための相談室です。「学校に行きたくないなあ」「家のことで自分の時間がない」「このルール、おかしくない?」などの子どもの権利に関する相談に、子どもの権利擁護委員と調査相談員がていねいに耳を傾け、子どもの気持ちを大切にしながら、関係機関にも働きかけを行い、解決方法を考えます。

This is a counseling room to protect the rights of children. "I don't want to go to school," "I don't have time for myself at home," "I think this rule sounds strange." These are just a few of the concerns voiced by children. Children's rights advocates and counselors listen to these concerns carefully. In respecting the rights of children, they work with related organizations to find solutions.



子ども会

Kodomokai

子ども会活動は、さまざまな活動を通して集団の中でのルールを 学び、率先して行動する自立心を育むなど、子どもの成長過程に おいて大きな役割を果たしています。名古屋市の子ども会は高い 加入率を保ち、活発な活動を続けています。

Kodomokai (Children's association) use a variety of activities to teach children the rules of group interaction and cultivate the independence to take initiative, playing a major role in children's development process. Kodomokai in Nagoya have a high membership rate and are continuously active.



トワイライトスクール・トワイライトルーム

Twilight School·Twilight Room

放課後等に小学校施設を利用して、学年の異なる友達と自由に遊んだり、学んだり、体験活動に参加したり、地域の人々と交流することを通じて、子どもたちの自主性・社会性・創造性などを育む事業です。トワイライトルームでは、昼間保護者が家庭にいないことなどにより子育てへの援助を希望する家庭の子どもについて、より生活に配慮した取り組みも行います。

This project uses elementary schools after hours so that children can play, learn, and participate in experiences with children from other grades, and interact with community members to cultivate their independence, social skills, and creativity. The Twilight Room provides programs tailored to the daily life of families who desire child care support when parents are away from home during the day.

名古屋のびのび 子育てサポート事業





Family Support Center Service

子育ての手助けをして欲しい方に子育てのお手伝いをしたい方を紹介し、 会員同士で一時的に子育ての援助をします。

We match people who need child care assistance with people who want to help, providing temporary child care support between members.





病児・病後児デイケア事業

Daycare service for sick and recovering children

子どもが病気になったけれど、仕事を休めない時などに、ご利用できる制度です。医療機関等に付設された専用スペースで、看護師・保育士が子どもの症状にあわせて看護・保育しています。

This is a child care service available to parents/guardians when their children are sick but the parents/guardians cannot take care of them due to unavoidable reasons, including their work obligations. In a room attached to a medical institution etc., nurses and nursery school teachers provide care in accordance with the symptoms of the children.





18

758キッズステーション (名古屋市子ども・子育て支援センター)

Nagoya Kids Station

子育てに関する相談や子育て情報の提供を行っています。子育て を応援する講座やイベントも開催。

We provide parenting information and consultation, and hold lectures and events to support parents.



の興味・関心や能力、進度に応じた「個別最適な学び」と「協働的な学び」の一体的な充実を推進しています。

With the theme "NAGOYA School Innovation," the Nagoya City Board of Education promotes educational reform throughout the city. The Board seeks to integrate "optimal individual learning" and "collaborative learning," with the aim of catering to the interests, concerns, abilities, and study progress of each child.



プロのモーションアクターによる演技指導の様子
A professional motion actor coaching students on how to act

キャリア教育の推進

Promoting career education

実社会で活躍する本物のヒト・モノ・コトとの出あいを通じて、子 どもたちが自分の「好き」や「できる」を大切にしながら、自分らし い生き方を実現する力を身に付ける時間「キャリアタイム」のより 一層の充実を図っています。



We work to further improve and enhance the program "Career Time." In this program, through encounters with people who play an active part in society as well as things and events in the real world, children develop the ability to live their own lives while cherishing "what they like" and "what they can do."

市立高等学校における特色ある教育

Unique educational programs at municipal high schools

名古屋市立高等学校では、グローバルな視野を持つ人材の育成と、名古屋市の代表として、 姉妹友好都市を中心とした友好親善の充実に貢献することを目的として、9つの国と地域に 180名の市立高校生を派遣しています。

Municipal high schools in Nagoya dispatch 180 students as representatives of Nagoya to nine countries and regions with the aim of cultivating human resources with a global perspective and contributing to the enhancement of friendly relations, particularly with sister and friendship cities.





姉妹友好都市献立給食Nagoya Cuisine and Sister-City/
Friendship-City School Lunch Menus

名古屋独特の食文化を通して、児童生徒に名古屋の魅力を伝え、 名古屋への愛着を深める取り組みとして、「なごやめし」をアレン ジした献立を提供しています。また、国際理解教育の一環として、 姉妹友好都市提携している都市の特徴ある料理や食材を用いた 食文化の一端に触れる姉妹友好都市献立を提供しています。

We provide Nagoya cuisine themed menus in an effort to teach children about the appeal of Nagoya and strengthen their attachment to their hometown through unique Nagoya food culture. We also provide sister-city and friendship-city themed menus to expose children to food culture using the characteristic dishes and ingredients of cities we have sisterand friendship-city agreements with as part of our international understanding curriculum.

障害者と市民のつどい

Committee to Expand Gatherings of Disabled Persons and Citizens of the City

障害者団体による青空市・模擬店などを行う「ふれあい広場」や 12月の障害者週間における意識啓発事業として「障害者週間記 念のつどい」など、障害者についての関心と理解を深める取り組 みを行っています。

This committee is engaged in raising interest and understanding of persons with disabilities through the organization of events, such as the "Interactive Plaza", an open-air market with booths run by groups of persons with disabilities, as well as the Disability Week Commemorative Gathering, which is held to raise awareness during Disability Week in December.

誰もがいきいきと過ごせるまち。 A city where everyone can live an active life.





なごや認知症カフェ

Nagoya Dementia Café

認知症の人や家族、地域住民、専門職など誰もが気軽に集い、仲間づくりや情報交換ができる場として、地域の福祉施設や医療機関など、身近な場所で運営されています。

Run by local welfare facilities, medical institutions, and other neighborhood locations as a comfortable place for people with dementia, their families, local residents, and specialists to gather, make friends, and exchange information.



1

医療・健康

Medical Care and Health



名古屋市立大学病院 ◆ MAP - ⑩

Nagoya City University Hospital

地域の中核医療機関として、高度かつ安全で開かれた医療を提供するとともに、大学病院として高い専門性と倫理観を兼ね備えた医療人を育成していま す。2021年4月に東部・西部医療センター、2023年4月には名古屋市立緑市民病院、名古屋市厚生院附属病院を附属病院化し、5病院で約2,200床の国 公立大学最大級の附属病院群となりました。また、2025年度には高齢化進展に伴う市内の救急搬送の増加、南海トラフ地震など災害発生時の災害医療 活動、救急科専門医不足に対する人材育成に対応するため、さらなる機能拡充を図ることを目的とした新棟『救急災害医療センター』が開棟予定です。

As a regional core medical institution, this hospital not only provides advanced, safe, and open medical treatment but also, as a university hospital, nurtures medical professionals with a high level of expertise and ethical standards. East Medical Center and West Medical Center became affiliated hospitals in April 2021, and Midori Municipal Hospital and Koseiin Medical Welfare Center Hospital became affiliated hospitals in April 2023, resulting in the creation of the largest national, prefectural, municipal and public university hospitals, with approximately 2,200 beds in these five hospitals. In addition, a new building, the "Emergency Disaster Medical Center," is scheduled to open in fiscal year 2025 to further expand the functions in order to respond to the increase in emergency transport within the city due to the aging of the population, disaster medical activities in the event of disasters, such as the Nankai Trough Earthquake, and human resource development to address the shortage of emergency medical care specialists.





名古屋市立大学医学部附属東部医療センター

Nagoya City University East Medical Center

心臓血管・脳出血疾患、がんなどの高度専門医療を特長とした地域の中核的な病院です。また、救命救急 センターとして、重篤な救急患者に対し、24時間体制で高度な医療を提供しています。

This hospital is a core medical institution in the area, featuring advanced professional medical treatments for cardiovascular diseases, cerebrovascular diseases, cancer, etc.

In addition, as an emergency lifesaving center, this hospital provides advanced medical treatment to patients in critical condition 24 hours a day.





名古屋市立大学医学部附属西部医療センター

誰もがいきいきと過ごせるまち。 A city where everyone can live an active life.

Nagoya City University West Medical Center

小児・周産期医療、がん医療、脊椎医療を特長とした地域の中核的な病院です。名古屋陽子線治療セン ターでは、痛みがなく、患者の身体的負担の少ないがん治療を実施しています。

A regional core hospital focusing on pediatrics and perinatal care, cancer treatment, and spinal care. The Nagoya Proton Therapy Center provides cancer care that is painless and easy on the body.





名古屋市立大学医学部附属みどり市民病院

Nagoya City University Midori Municipal Hospital

急性期から回復期医療までをワンストップで提供する地域密着型の大学病院です。感染症治療や救急医療 への対応など、安全安心で高度な医療を提供します。

This is a community-based university hospital that offers one-stop medical services from the acute stage to the recovery stage. The hospital provides safe, sophisticated, and highly advanced medical care, including infectious disease treatment and emergency medical response.





名古屋市立大学医学部附属みらい光生病院

Nagoya City University Mirai Kousei Hospital

健康寿命の延伸に向けて、心身機能回復・維持を目指した医療を提供する病院です。さまざまな疾患に 対して、関連する診療科が連携して横断的に診療を行う体制を整えるとともに、認知症やフレイルへの 対応のほか、先駆的な技術を駆使したリハビリテーションを実施するなど、質の高い医療を提供します。

This medical institution provides medical care aimed at the recovery and maintenance of mental and physical functions in order to extend healthy life expectancy. For a variety of diseases, in addition to establishing a system to provide cross-sectional medical care in cooperation with related clinical departments, it provides high-quality medical care, including implementing rehabilitation using pioneering technology as well as dealing with dementia and frailty.





名古屋市がん相談・情報サロン「ピアネット」

がん体験者などで一定の研修を受けた「がんのピアサポーター」が、がん患者やその家族か らの相談対応を行っています。また、がん患者の交流の場として、がんの種類や世代に応じ た患者会も開催しています。

"Cancer peer supporters" are cancer survivors who have received training to provide consultation for cancer patients and their families. Also holds patient groups based on type of cancer and age group as an opportunity for cancer patients to interact.



ワンコインがん検診 One-Coin(¥500) Cancer Screenings

21

職場などでがん検診を受診する機会のない方を対象に、胃・大腸・肺・子宮・乳・前立腺の各がん 検診を一つにつきワンコイン(500円)で受診できる「ワンコインがん検診」を実施しています。

"One-Coin Cancer Screenings" are available for 500 yen per type: stomach, colorectal, lung, uterine, breast, and prostate cancer. For individuals who have no opportunity to receive cancer screenings at their workplace.



女性のための総合相談

Comprehensive Consultation for Women

イーブルなごや相談室では、「夫のことや家族の こと」・「からだや性のこと」・「DV、セクハラのこ と」など、女性が直面するさまざまな問題につい て、専門相談員がともに考えます。

At Nagoya City Gender Equality Promotion Center & Women's Center (E-Able Nagoya), specialist consultants help visitors with various women's issues, including issues concerning husband and family, body and sexuality, and domestic violence and sexual harassment.

名古屋市の予防接種事業

Vaccination project in Nagoya City



予防医療の推進 Promotion of preventive medicine

法律で定められた定期予防接種を実施するととも に、後遺障害・重症化の恐れのある疾病の予防を図 るため任意予防接種の費用助成を実施しています。 In addition to carrying out routine immunizations as required by law, we also subsidize the cost of voluntary vaccinations in order to prevent diseases that may cause after-effects or become more serious.

帯状疱疹ワクチンの費用助成 Subsidy for the cost of shingles vaccine

80歳までに約3人に1人が発症すると言われている帯状疱疹を予防するワク チンの接種費用を助成しています。2種類ある帯状疱疹ワクチンの両方につ いて、費用助成したのは名古屋市が日本初!費用助成によって、通常接種す る場合の半額程度で接種できます。

We subsidize the cost of vaccination to prevent shingles, which is said to occur in approximately one in three people by the age of 80. Nagoya City is the first city in Japan to subsidize the cost of both types of shingles vaccines! Because of the cost subsidy, you can get vaccinated at about half the price of regular vaccinations.

22